

立法會

會議紀要

第19號

在2011年3月2日星期三上午11時正、
2011年3月3日星期四上午9時正、
2011年3月4日星期五上午9時正及
2011年3月5日星期六上午9時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

(於2011年3月5日缺席)

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，GBS, JP

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員，JP

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

陳淑莊議員

陳偉業議員

黃毓民議員

出席政府官員：

2011年3月2日出席

保安局局長李少光先生，GBS, IDSM, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，GBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

財經事務及庫務局副局長梁鳳儀女士，JP

保安局副局長黎棟國先生，SBS, IDSM, JP

2011年3月2日、2011年3月3日、2011年3月4日及2011年3月5日出席

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

政制及內地事務局副局長黃靜文女士，JP

2011年3月2日、2011年3月4日及2011年3月5日出席

環境局局長邱騰華先生，JP

2011年3月2日及2011年3月5日出席

教育局局長孫明揚先生，GBS, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

列席秘書：

2011年3月2日列席

秘書長吳文華女士

2011年3月2日、2011年3月3日及2011年3月4日列席

助理秘書長(一)李蔡若蓮女士

2011年3月2日、2011年3月3日、2011年3月4日及2011年3月5日列席

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

助理秘書長(四)馬朱雪履女士

2011年3月3日、2011年3月4日及2011年3月5日列席

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1 《2011年公共收入保障(應課稅品)令》 (於2011年2月23日刊登憲報)	32/2011
2 《2011年公共收入保障(汽車首次登記稅)令》 (於2011年2月23日刊登憲報)	33/2011
3. 《2011年差餉(豁免)令》(於2011年2月23日 刊登憲報)	34/2011
4. 《2011年法律援助(評定資源及分擔費用) (修訂)規例》(於2011年2月25日刊登憲報)	35/2011
5. 《2011年保護瀕危動植物物種條例(修訂 附表1及3)令》(於2011年2月25日刊登憲報)	36/2011

其他文件

- 第68號 — 香港演藝學院2009-2010年報及至二〇一〇年六月三十日的財務報告及審計報告(於2011年2月25日發表)
- 第69號 — 香港藝術發展局2009/10年報(於2011年2月25日發表)
- 第70號 — 香港考試及評核局截至二零一零年八月三十一日為止的年度經審計的財務報表連同核數師報告及工作報告(於2011年2月24日發表)

- 第71號 一 預算
截至二〇一二年三月三十一日為止的財政年度
政府一般收入帳目
一 預算綜合摘要
一 總目收入分析(於2011年2月25日發表)

內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第14/10-11號報告
(於2011年2月23日發表)

《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》及《2010年立法會(修訂)
條例草案》委員會報告(於2011年2月28日發表)

《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》委員會報告(於2011年
2月25日發表)

質詢

1. 李慧琼議員提出第一項質詢，並要求主席裁決可否將第一項質詢的時間延後，因為大部分議員仍未收到政府當局就這項質詢作出的答覆。

主席請秘書處職員立即把政府當局的答覆分發予議員，並表示在財經事務及庫務局局長就第一項質詢作答時，議員將有時間閱覽有關的答覆。

財經事務及庫務局局長解釋，有關答覆是在10時左右⁽¹⁾送交立法會秘書處，因為答覆中所載細節需要多些時間方能定稿。財經事務及庫務局局長就稍遲才能提交有關的答覆致歉。局長繼而就第一項質詢作答。

6位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

⁽¹⁾ 行政署長於2011年3月14日致函立法會秘書處，澄清有關答覆是在上午10時46分送交立法會秘書處。

2. 梁美芬議員提出第二項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

梁美芬議員提出補充質詢，並申報她在紅磡擁有物業。運輸及房屋局局長作答。

另有4位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

3. 詹培忠議員提出第三項質詢。

在詹培忠議員發言期間，主席於上午11時51分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

財經事務及庫務局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

石禮謙議員申報他是澳門博彩控股有限公司的非執行董事。他繼而提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

4. 潘佩璆議員提出第四項質詢。

公務員事務局局長作答。

下午12時17分，在公務員事務局局長發言期間，主席恢復主持會議。

3位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

5. 陳健波議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

6. 陳茂波議員提出第六項質詢。

勞工及福利局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2011年強制性公積金計劃(修訂)條例草案》

上述條例草案經過首讀，並根據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2011年強制性公積金計劃(修訂)條例草案》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並就條例草案發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

立法會休會待續議案

林健鋒議員動議下列議案，並就議案發言：

本會現即休會待續，以就下述事項進行辯論：針對行政長官及公職人員的暴力行為。

林健鋒議員議案的議題經提出待議。

保安局局長表示，他會在議員就議案發言後才作回應。

王國興議員就議案發言。

在王國興議員發言期間，主席於下午1時33分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

3位議員及黃毓民議員就議案發言。

下午2時09分，在黃毓民議員發言期間，主席恢復主持會議。

7位議員及謝偉俊議員就議案發言。

在謝偉俊議員發言期間，主席於下午3時38分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有4位議員及梁美芬議員就議案發言。

下午4時33分，在梁美芬議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有4位議員及甘乃威議員就議案發言。

在甘乃威議員發言期間，林大輝議員插言並就他較早前提出，他認為被甘乃威議員誤解的一點作出澄清。主席請林議員坐下。

甘乃威議員繼續就議案發言。

保安局局長就議案發言。

在保安局局長發言期間，梁國雄議員插言要求保安局局長就他發言中提出的一點作出澄清。保安局局長沒有答允該要求，並繼續發言。

主席提醒議員，如休會待續議案獲得通過，他會根據《議事規則》宣布休會，議程上的未完事項將不獲處理。

議案的議題付諸表決，並被否決。

法案

《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2010年12月15日動議的條例草案二讀議案。

《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》委員會主席譚耀宗議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

3位議員及湯家驊議員就條例草案發言。

在湯家驊議員發言期間，主席於晚上6時48分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有7位議員及李永達議員就條例草案發言。

晚上8時正，在李永達議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有1位議員就條例草案發言。

政制及內地事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的45位議員中，贊成議案者35人，反對者9人(表決紀錄載於**附錄1**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》。

第2、4及8至14條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1及7條納入本條例草案的議題經提出待議。

政制及內地事務局局長就第1及7條動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第1及7條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第3條，以修正條例草案就《行政長官選舉條例》第16條提出的修訂。

吳靄儀議員就第3條動議修正案，並就修正案發言。

一位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

吳靄儀議員就第3條動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者21人，贊成修正案者4人，反對者17人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者19人，贊成修正案者11人，反對者7人(表決紀錄載於**附錄2**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》的其餘條文或其修正案再進行點名表決時，表決須在點名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議。

吳靄儀議員就議案發言。

議案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者21人，贊成議案者14人，反對者7人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者23人，贊成議案者7人，反對者15人(表決紀錄載於**附錄3**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

第3條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

第5條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第5條第(3)、(4)及(6)至(34)款，以修正條例草案就《行政長官選舉條例》附表第2條的列表1至列表3提出的修訂。

吳靄儀議員就第5條第(3)、(4)及(6)至(34)款動議修正案，並就修正案發言。

兩位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

一位委員就修正案發言。

吳靄儀議員第三次發言。

吳靄儀議員就第5條第(3)、(4)及(6)至(34)款動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者3人，反對者20人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者13人，反對者8人(表決紀錄載於**附錄4**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

吳靄儀議員提述上述表決結果，並澄清她贊成有關的修正案。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第5條第(36)、(37)、(39)及(41)款，以修正條例草案就《行政長官選舉條例》附表第2條的列表4提出的修訂。

吳靄儀議員就第5條第(36)、(37)、(39)及(41)款動議修正案，並就修正案發言。

一位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

吳靄儀議員就第5條第(36)、(37)、(39)及(41)款動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者23人，贊成修正案者4人，反對者16人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者13人，反對者7人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄5**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

黃定光議員提述上述表決結果，並澄清他反對有關的修正案。

政制及內地事務局局長就第5條第(42)款動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第5條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席於晚上9時59分暫停會議。

* * * * *

全委會在2011年3月3日上午9時正恢復會議。

第6條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第6條，以修正條例草案擬在《行政長官選舉條例》加入附表第2A條的建議。

吳靄儀議員就第6條動議修正案，並就修正案發言。

一位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

吳靄儀議員就第6條動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

在點名表決鐘鳴響3分鐘之後，全委會主席注意到在席的委員未足法定人數，於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數，委員於是進行表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者18人，贊成修正案者3人，反對者15人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者13人，贊成修正案者4人，反對者8人(表決紀錄載於**附錄6**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第6條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

新訂的第2A、3A、3B及3C條經過首讀。

政制及內地事務局局長動議二讀新訂的第2A、3A、3B及3C條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第2A、3A、3B及3C條的議題經提出待議。

吳靄儀議員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長再次發言。

二讀新訂的第2A、3A、3B及3C條的議題付諸表決，並獲得通過。

新訂的第2A、3A、3B及3C條經過二讀。

政制及內地事務局局長動議本條例草案增補新訂的第2A、3A、3B及3C條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於政制及內地事務局局長動議增補新訂的第2A、3A、3B及3C條的議案已獲得通過，他已批准吳靄儀議員將她擬在條例草案增補新訂的第3A條重編為新訂的第3D條。

新訂的第3D條經過首讀。

吳靄儀議員動議二讀新訂的第3D條，並就該新訂條文發言。

二讀新訂的第3D條的議題經提出待議。

15位委員及潘佩璆議員就新訂條文發言。

在潘佩璆議員發言期間，全委會主席於下午12時15分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

一位委員就新訂條文發言。

李永達議員第二次發言。

在代理全委會主席的准許下，譚耀宗議員就他較早前提出，他認為被李永達議員誤解的一點作出澄清。

另有1位委員及馮檢基議員就新訂條文發言。

下午1時16分，在馮檢基議員發言期間，全委會主席恢復主持會議。

梁國雄議員、梁美芬議員及余若薇議員第二次發言。

全委會主席提醒委員應善用發言時間，避免重複他們在先前的發言中已曾表達的觀點。

馮檢基議員第三次發言。

陳偉業議員第二次發言。

另有1位委員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

吳靄儀議員再次發言。

二讀新訂的第3D條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者26人，贊成議案者8人，反對者13人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者27人，贊成議案者16人，反對者4人，棄權者6人(表決紀錄載於**附錄7**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

新訂的第10A條經過首讀。

吳靄儀議員動議二讀新訂的第10A條，並就該新訂條文發言。

二讀新訂的第10A條的議題經提出待議。

3位委員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

吳靄儀議員再次發言。

二讀新訂的第10A條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成議案者4人，反對者20人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者25人，贊成議案者15人，反對者9人（表決紀錄載於**附錄8**）。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

政制及內地事務局局長報告謂

《2010年行政長官選舉(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

一位議員及何秀蘭議員就議案發言。

在何秀蘭議員發言期間，主席表示議員在三讀階段發言的目的，是讓議員就其投票意向作簡短說明。主席提醒議員，由於他們在二讀辯論階段已討論條例草案在政策或政治上的問題，議員應善用他們在三讀階段的發言時間。

何秀蘭議員繼續就議案發言。

一位議員及鄭家富議員就議案發言。

在鄭家富議員發言期間，主席重申議員不應重複他們已在條例草案的二讀辯論階段表達的觀點。

鄭家富議員繼續發言。

梁國雄議員就議案發言。

在梁國雄議員發言期間，主席提醒他不要重複他先前已有充份機會提出的觀點。

梁國雄議員繼續發言。

政制及內地事務局局長再次發言。

三讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的54位議員中，贊成議案者42人，反對者11人（表決紀錄載於**附錄9**）。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《2010年立法會(修訂)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2010年12月15日動議的條例草案二讀議案。

《2010年立法會(修訂)條例草案》委員會主席譚耀宗議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

3位議員及馮檢基議員就條例草案發言。

在馮檢基議員發言期間，政制及內地事務局局長要求馮檢基議員就他在發言中提出的一點作出澄清。馮檢基議員在澄清後繼續發言。

4位議員及陳偉業議員就條例草案發言。

在陳偉業議員發言期間，黃毓民議員請主席注意在席的議員未足法定人數。主席於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

陳偉業議員繼續就條例草案發言。

在主席的准許下，馮檢基議員就陳偉業議員在其發言中提出，他認為被陳偉業議員誤解的一點作出澄清。

5位議員及何鍾泰議員就條例草案發言。

在何鍾泰議員發言期間，主席於晚上7時21分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

4位議員及梁家傑議員就條例草案發言。

晚上8時31分，在梁家傑議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有1位議員就條例草案發言。

政制及內地事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的47位議員中，贊成議案者36人，反對者10人（表決紀錄載於**附錄10**）。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2010年立法會(修訂)條例草案》。

第2、4、5、10、11、13、16、19至28、31、38至42、44、45及47條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1、6、14、29、30及37條納入本條例草案的議題經提出待議。

政制及內地事務局局長就第1、6、14、29、30及37條動議修正案，並就修正案發言。

政制及內地事務局局長動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第1、6、14、29、30及37條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、7、8、9及32至36條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全體委員會回復為立法會。主席繼而批准吳靄儀議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條的議案，以便全體委員會可以在考慮第3、7、8、9及32至36條時，一併考慮新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會審議階段。

新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條經過首讀。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議增補新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條，以及修正第7、8、9及32至36條。她亦擬修正第3條以加入“在職人士”的定義。此外，政制及內地事務局局長已作出預告，動議修正第9、33、34及35條。

全委會主席進一步表示，如吳靄儀議員就增補新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條而提出的議案獲得通過，她繼而可就第7、8、9及32至36條動議修正案。如吳靄儀議員就增補新訂條文及上述修正案而提出的議案獲得通過，政制及內地事務局局長便不可動議他的修正案。

全委會主席表示會就第3、7、8、9及32至36條的原有條文及其修正案，以及建議的新訂條文進行合併辯論。至於會否請吳靄儀議員動議修正第3條，則須視乎這個及下一個辯論環節的表決結果而定。

吳靄儀議員動議二讀新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條的議題經提出待議。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

一位委員就新訂條文發言。

全委會主席於晚上9時57分暫停會議。

* * * * *

全委會在2011年3月4日上午9時正恢復會議。

劉健儀議員就新訂條文發言，並申報她在1995年立法局選舉中參與運輸及通訊界的功能界別選舉而勝出，而該界別正是前香港總督彭定康先生所提“新九組”方案下增設的界別之一。

8位委員就新訂條文發言。

在湯家驊議員發言後，吳靄儀議員提出規程問題，詢問全委會主席會否提醒委員在發言時應集中討論新訂條文的內容，因她的修正案旨在以“在職人士”的投票權取代團體票。

全委會主席再次提醒委員，他們在發言時應集中討論吳靄儀議員所提新訂條文的內容。

3位委員就新訂條文發言。

鄭家富議員第二次發言。

另有1位委員就新訂條文發言。

謝偉俊議員第二次發言。

在謝偉俊議員發言期間，全委會主席於下午12時10分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

黃毓民議員第二次發言。

4位委員就新訂條文發言。

吳靄儀議員第二次發言。

另有1位委員及詹培忠議員就新訂條文發言。

下午1時33分，在詹培忠議員發言期間，全委會主席恢復主持會議。

余若薇議員及陳偉業議員第二次發言。

謝偉俊議員第三次發言。

在謝偉俊議員發言後，全委會主席重申，委員如打算重複發言以回應其他委員所提的論點，於發言時應盡量精簡。

梁國雄議員第二次發言。

另有1位委員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

吳靄儀議員第三次發言。

在吳靄儀議員發言後，全委會主席表示有兩位委員要求發言。全委會主席再次提醒委員，他們在發言時應盡量精簡。他並表示在委員發言後，他會請動議修正案的吳靄儀議員再次發言。

4位委員就新訂條文發言。

吳靄儀議員第四次發言。

二讀新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成議案者4人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者22人，贊成議案者11人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄11**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《2010年立法會(修訂)條例草案》的其餘條文或其修正案再進行點名表決時，表決須在點名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議。

吳靄儀議員就議案發言。

議案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

在點名表決鐘鳴響3分鐘之後，全委會主席於下午3時37分因電子表決系統出現故障而暫停會議。

本會在下午3時43分恢復會議。

全委會主席命令把點名表決鐘再次鳴響3分鐘。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成議案者4人，反對者11人，棄權者10人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者23人，反對議案者15人，棄權者7人(表決紀錄載於**附錄 12**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

全委會主席表示，由於吳靄儀議員增補新訂條文的議案已被否決，她不可動議修正第7、8、9及32至36條。

第7、8、32及36條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

政制及內地事務局局長就第9、33、34及35條動議修正案。

政制及內地事務局局長動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第9、33、34及35條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席命令全體委員會回復為立法會。主席繼而批准吳靄儀議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條的議案，以便全體委員會可以在考慮第3條時，一併考慮新訂的第6D、6E、6F及6G條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會審議階段。

新訂的第6D、6E、6F及6G條經過首讀。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議增補新訂的第6D、6E、6F及6G條，以及修正第3條以加入“有關人士”的定義。全委會主席進一步表示，如吳靄儀議員增補新訂條文的議案獲得通過，她將可動議修正第3條。

吳靄儀議員動議二讀新訂的第6D、6E、6F及6G條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第6D、6E、6F及6G條的議題經提出待議。

一位委員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

吳靄儀議員再次發言。

二讀新訂的第6D、6E、6F及6G條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者27人，贊成議案者8人，反對者17人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者19人，贊成議案者9人，反對者7人，棄權者2人（表決紀錄載於**附錄13**）。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

全委會主席表示，由於吳靄儀議員增補新訂條文的議案已被否決，她不可動議修正第3條。

第3條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席命令全體委員會回復為立法會。主席繼而批准吳靄儀議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條的議案，以便全體委員會可以在考慮其他條文前，先考慮新訂的第6A條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會審議階段。

新訂的第6A條經過首讀。

吳靄儀議員動議二讀新訂的第6A條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第6A條的議題經提出待議。

一位委員就新訂條文發言。

政制及內地事務局局長就新訂條文發言。

吳靄儀議員再次發言。

二讀新訂的第6A條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者27人，贊成議案者4人，反對者19人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者18人，贊成議案者8人，反對者7人，棄權者2人（表決紀錄載於**附錄14**）。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

第12條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全體委員會回復為立法會。主席繼而批准吳靄儀議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條的議案，以便全體委員會可以在考慮第12條時，一併考慮新訂的第3A條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會審議階段。

新訂的第3A條經過首讀。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第12條，以及增補新訂的第3A條。如吳靄儀議員就第12條提出的修正案獲得通過，她將可動議增補新訂的第3A條。

吳靄儀議員就第12條動議修正案，並就修正案發言。

6位委員就修正案發言。

湯家驊議員及李永達議員第二次發言。

在李永達議員發言後，全委會主席提醒委員在發言時應集中討論修正案的內容。

一位委員就修正案發言。

馮檢基議員及梁家傑議員第二次發言。

在梁家傑議員發言期間，全委會主席於晚上6時18分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

李永達議員第三次發言。

在李永達議員發言期間，吳靄儀議員提出規程問題，希望代理全委會主席可再次提醒委員在發言時集中討論修正案的內容。

代理全委會主席表示她一直等待李永達議員提出其論點。代理全委會主席提醒李永達議員在發言時集中討論修正案的內容。

李永達議員繼續就修正案發言。

另有1位委員就修正案發言。

梁家傑議員第三次發言。

再有1位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

代理全委會主席提醒委員，如吳靄儀議員就第12條提出的修正案被否決，全委會便無須處理新訂的第3A條。

吳靄儀議員就第12條動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。代理全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

晚上7時16分，在點名表決鐘鳴響期間，全委會主席恢復主持會議。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者1人，反對者23人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者21人，贊成修正案者4人，反對者16人(表決紀錄載於**附錄15**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

全委會主席表示，由於吳靄儀議員的修正案已被否決，全委會不會處理新訂的第3A條。

第12條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

第15、17、18及46條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，吳靄儀議員已作出預告，動議修正第15條及刪除第17及18條。黃國健議員亦已作出預告，動議修正第15條。此外，謝偉俊議員已作出預告，動議修正第15及46條。全委會主席進一步表示，如吳靄儀議員的修正案獲得通過，黃國健議員便不可動議他的修正案。此外，如吳靄儀議員或黃國健議員的修正案獲得通過，謝偉俊議員會撤回他就第15及46條提出的修正案。

吳靄儀議員動議修正第15條及刪除第17和18條，並就修正案發言。

黃國健議員就修正案發言。

謝偉俊議員就修正案發言。

3位委員就修正案發言。

謝偉俊議員第二次發言。

另有1位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

黃國健議員再次發言。

謝偉俊議員第三次發言。

吳靄儀議員再次發言。

吳靄儀議員動議修正第15條及刪除第17及18條的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者23人，贊成修正案者4人，反對者17人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者11人，反對者8人，棄權者2人(表決紀錄載於**附錄16**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第17及18條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

黃國健議員就第15條動議修正案。

黃國健議員動議修正案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者6人，反對者16人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者19人，贊成修正案者10人，反對者8人(表決紀錄載於**附錄17**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

謝偉俊議員就第15及46條動議修正案。

謝偉俊議員動議修正案的議題付諸表決。

石禮謙議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者22人，反對修正案者18人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者19人，反對修正案者14人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄18**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第15及46條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

第43條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席表示，劉慧卿議員及吳靄儀議員已分別作出預告，動議修正第43條。

劉慧卿議員就第43條動議修正案，並就修正案發言。

吳靄儀議員就修正案發言。

4位委員就修正案發言。

全委會主席於晚上9時54分暫停會議。

* * * * *

全委會在2011年3月5日上午9時正恢復會議。

何俊仁議員就修正案發言。

全委會主席在請委員就第43條及有關的修正案發言前提醒委員，《議事規則》第41(1)條規定，議員只限對討論中的題目發表意見，而不得提出與該題目無關的事宜。全委會主席進一步表示，如任何委員在發言中提出與修正案內容無關的事宜，他必須指示該委員不得繼續發言。

陳偉業議員就修正案發言。陳偉業議員在發言期間播放一段錄音。

全委會主席要求陳偉業議員關掉播音裝置。

陳偉業議員繼而關掉播音裝置，並繼續發言。

黃毓民議員、陳偉業議員及吳靄儀議員第二次發言。

全委會主席表示，根據《議事規則》，在全體委員會審議階段，委員可以多次發言，而每次發言以15分鐘為限。全委會主席重申，容許委員在全體委員會審議階段多次發言，是為了讓委員就其他委員在其較早前發言中提出的論點作出適當回應。全委會主席表示，委員不應利用此安排多次發言以作出長篇大論的論述或重複發表相同的意見。

黃毓民議員第三次發言。

何俊仁議員第二次發言。

另有3位委員就修正案發言。

政制及內地事務局局長就修正案發言。

吳靄儀議員再次發言。

劉慧卿議員再次發言。

另有1位委員就修正案發言。

吳靄儀議員及劉慧卿議員表示她們再無補充。

劉慧卿議員就第43條動議修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者7人，反對者17人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者23人，贊成修正案者13人，反對者9人(表決紀錄載於**附錄19**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

吳靄儀議員就第43條動議修正案。

吳靄儀議員動議修正案的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。全委會主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行點名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成修正案者3人，反對者22人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者13人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄20**)。由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

第43條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

政制及內地事務局局長報告謂

《2010年立法會(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

4位議員就議案發言。

三讀的議題付諸表決。

吳靄儀議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在出席的51位議員中，贊成議案者43人，反對者7人(表決紀錄載於**附錄21**)。由於議題獲得在席議員以過半數贊成，他宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2010年4月28日動議的條例草案二讀議案。

《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》委員會主席余若薇議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，她以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員就條例草案發言。

劉健儀議員就條例草案發言，並申報她是駕駛者，而且一直積極推動及響應“停車熄匙”運動。

何秀蘭議員就條例草案發言。

在何秀蘭議員發言期間，主席於下午12時30分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

3位議員及陳健波議員就條例草案發言。

下午1時20分，在陳健波議員發言期間，主席恢復主持會議。

環境局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》。

第1、3、4、5、7、10、12、13、16、22及24至32條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2、6、8、9、11、14、15、17至21及23條納入本條例草案的議題經提出待議。

環境局局長就上述條文動議修正案，並就修正案發言。

一位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第2、6、8、9、11、14、15、17至21及23條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第33條經過首讀。

環境局局長動議二讀新訂的第33條，並就新訂條文發言。

二讀新訂的第33條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第33條經過二讀。

環境局局長動議本條例草案增補新訂的第33條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表2納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表1納入本條例草案的議題經提出待議。

環境局局長就附表1動議修正案，並就修正案發言。

兩位委員就修正案發言。

環境局局長動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表1納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

環境局局長報告謂

《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

兩位議員就議案發言。

三讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

根據《議事規則》第49E(2)條動議的議案

劉健儀議員動議下列議案，並就議案發言：

本會察悉於2011年3月2日提交省覽有關下列附屬法例及文書的內務委員會第14/10-11號報告：

<u>項目編號</u>	<u>附屬法例或文書的名稱</u>
(1)	《最低工資(擔任認可評估員的準則)公告》(2011年第1號法律公告)
(2)	《最低工資(評估方法)公告》(2011年第2號法律公告)。

議案的議題經提出待議。

譚耀宗議員以《最低工資(擔任認可評估員的準則)公告》及《最低工資(評估方法)公告》小組委員會主席的身份就議案發言，然後以議員個人身份發言。

3位議員就議案發言。

食物及衛生局局長就議案發言。

主席表示，根據《議事規則》第49E(9)條，他不會就議案提出任何待決議題。

政府帳目委員會有關‘直接資助計劃的管理和直接資助計劃學校的管治及行政’的報告

黃宜弘議員動議下列議案，並就議案發言：

本會察悉政府帳目委員會第五十五號報告書的第1章節‘直接資助計劃的管理和直接資助計劃學校的管治及行政’。

黃宜弘議員議案的議題經提出待議。

教育局局長就議案發言。

6位議員及石禮謙議員就議案發言。

在石禮謙議員發言期間，主席於下午5時暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

陳茂波議員申報，他的女兒在國際學校就讀。此外，他是香港明愛的理事會委員，亦是“明愛之友”的前主席。陳茂波議員進一步表示，香港明愛有興辦學校，包括直接資助計劃學校。他繼而就議案發言。

另有1位議員及李慧琼議員就議案發言。

下午5時30分，在李慧琼議員發言期間，主席恢復主持會議。

林大輝議員申報，他是林大輝中學的校監，也是一個辦學團體的負責人。他繼而就議案發言。

再有1位議員就議案發言。

教育局局長再次發言。

黃宜弘議員發言答辯。

黃宜弘議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

推動個人理財教育

陳健波議員動議下列議案，並就議案發言：

香港作為國際金融及商業中心，社會投資及消費的氣氛十分濃厚，而市民日常亦面對大量財務管理的問題；但另一方面，本港欠缺完整的理財教育，每當金融市場出現震盪時，部分市民的風險管理知識未必足以應付，以致容易陷入財政危機，甚至破產，亦有年青人因過度消費而要拖欠，甚至無力償還信用卡

欠款；事實上，市民大眾如果具備良好的理財習慣，將對整體社會有很大好處：例如，家長有良好的理財習慣，會有助家庭及子女健康發展，減少倫理問題發生，而有能力的在職人士如果能夠及早在退休前做好財政準備，退休時就有適當保障，因而減少日後對社會資源的依賴；就此，本會促請政府採取有效措施，推動個人理財教育，以教導市民應有的理財技巧及觀念；有關措施應包括：

- (一) 研究將完整的個人理財知識，包括投資、消費、銀行及保險原理等知識，列為正式的學校科目，或將目前在通識教育等科目內有關個人理財的部分擴大成獨立的大單元，以便有系統地向學生教授基礎的理財概念及原則；
- (二) 在即將成立的投資者教育局內，在原訂的投資者教育範疇內，加入更多更全面的個人理財元素，藉以向廣大市民灌輸正確的個人理財價值觀；
- (三) 鼓勵家長參與親子理財的活動，以便透過有關技巧向子女灌輸正確的金錢觀念；
- (四) 鼓勵有能力的市民及早為退休生活做好財政計劃；及
- (五) 定期舉辦宣傳及教育活動，以鼓勵年青人理性消費，從而避免陷入債務危機。

陳健波議員議案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就議案發言。

7位議員就議案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

陳健波議員發言答辯。

陳健波議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2011年3月9日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上8時13分休會。

主席曾鈺成
2011年9月20日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 02/03/2011
 時間 TIME: 08:38:45 下午pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 二讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present :45
 投票 Vote :44
 贊成 Yes :35
 反對 No :9
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			謝偉俊	Paul TSE		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃樞民	WONG Yuk-man	反對	NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 02/03/2011
時間 TIME: 09:06:51 下午-pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第3條
CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE -
AMENDMENT TO CLAUSE 3

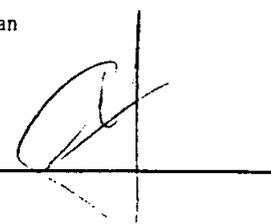
動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	19	
投票 Vote	21	18	
贊成 Yes	4	11	
反對 No	17	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 02/03/2011
 時間 TIME: 09:12:20 下午pm

動議 MOTION: 根據《議事規則》第49(4)條動議縮短表決鐘聲至一分鐘
 MOTION UNDER RULE 49(4) OF THE RULES OF PROCEDURE TO SHORTEN THE DIVISION BELL TO ONE MINUTE

動議人 MOVED BY: 劉健儀 Miriam LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	23	
投票 Vote	21	22	
贊成 Yes	14	7	
反對 No	7	15	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 02/03/2011
 時間 TIME: 09:39:58 下午-pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》-全體委員會審議階段-修正第5（3）、（4）及（6）至（34）條
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSE 5(3), (4) AND (6) TO (34)

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	22	
投票 Vote	24	21	
贊成 Yes	3	13	
反對 No	20	8	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉卓發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miniam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家騷 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 02/03/2011
時間 TIME: 09:53:46 下午pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第5（36）、（37）、（39）及（41）條
CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSE 5(36), (37), (39) AND (41)

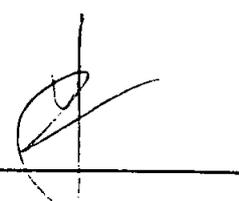
動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	22	
投票 Vote	22	21	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	16	7	
棄權 Abstain	2	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	出席 PRESENT	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 03/03/2011
 時間 TIME: 09:08:35 上午

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第6條
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE -
 AMENDMENT TO CLAUSE 6

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	13	
投票 Vote	18	12	
贊成 Yes	3	4	
反對 No	15	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 03/03/2011
 時間 TIME: 03:00:12 下午pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第3D條，予以二讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 3D BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	27	
投票 Vote	26	26	
贊成 Yes	8	16	
反對 No	13	4	
棄權 Abstain	5	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

Virginia Lam
 秘書 CLERK

投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 03/03/2011
 時間 TIME: 03:38:25 下午pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第10A條，予以二讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 10A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	25	
投票 Vote	25	24	
贊成 Yes	4	15	
反對 No	20	9	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 03/03/2011
 時間 TIME: 04:06:11 下午pm

動議 MOTION: 《2010年行政長官選舉（修訂）條例草案》- 三讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) BILL 2010 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present :54
 投票 Vote :53
 贊成 Yes :42
 反對 No :11
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	Li Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

William Lam

秘書 CLERK

投票 VOTE: 10
 日期 DATE: 03/03/2011
 時間 TIME: 09:17:47 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 二讀
 LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present :47
 投票 Vote :46
 贊成 Yes :36
 反對 No :10
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miniam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	Paul TSE			
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 11
日期 DATE: 04/03/2011
時間 TIME: 03:32:44 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第5A、5B、5C、6B、6C、6H、6I、8A、8B、9A及36A條，予以二讀
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 5A, 5B, 5C, 6B, 6C, 6H, 6I, 8A, 8B, 9A AND 36A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	22	
投票 Vote	25	21	
贊成 Yes	4	11	
反對 No	21	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 12
 日期 DATE: 04/03/2011
 時間 TIME: 03:45:45 下午-pm

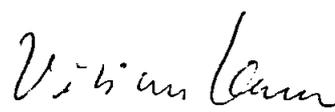
動議 MOTION: 根據《議事規則》第 49(4) 條動議縮短表決鐘聲至一分鐘
 MOTION UNDER RULE 49(4) OF THE RULES OF PROCEDURE TO SHORTEN THE DIVISION BELL TO ONE MINUTE

動議人 MOVED BY: 劉健儀 Miriam LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	4	0	
反對 No	11	15	
棄權 Abstain	10	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	LEE Wing-tat	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN		Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	WONG Sing-chi	反對 NO
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
潘佩瑛 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO

秘書 CLERK 

投票 VOTE: 13
日期 DATE: 04/03/2011
時間 TIME: 04:03:52 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第6D、6E、6F及6G條，予以二讀
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 6D, 6E, 6F AND 6G BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	19	
投票 Vote	27	18	
贊成 Yes	8	9	
反對 No	17	7	
棄權 Abstain	2	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉卓發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 14
日期 DATE: 04/03/2011
時間 TIME: 04:15:50 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第6A條，予以二讀
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE
6A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	18	
投票 Vote	27	17	
贊成 Yes	4	8	
反對 No	19	7	
棄權 Abstain	4	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	涂謹申	James TO		
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	Li Fung-ying	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG		
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE			李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN	何秀蘭	Cyd HO		
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
葉偉明	IP Wai-ming	棄權	ABSTAIN	Alan LEONG	Alan LEONG	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	棄權	ABSTAIN	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN		
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 15
 日期 DATE: 04/03/2011
 時間 TIME: 07:19:02 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第12條
 LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 12

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	21	
投票 Vote	24	20	
贊成 Yes	1	4	
反對 No	23	16	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 16
日期 DATE: 04/03/2011
時間 TIME: 09:00:27 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條，以及刪去第17及18條
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSE 15 AND DELETION OF CLAUSES 17 AND 18

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	22	
投票 Vote	23	21	
贊成 Yes	4	11	
反對 No	17	8	
棄權 Abstain	2	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CIAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 17
 日期 DATE: 04/03/2011
 時間 TIME: 09:04:47 下午-pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條
 LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS
 TO CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 黃國健 WONG Kwok-kin

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	19	
投票 Vote	22	18	
贊成 Yes	6	10	
反對 No	16	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
張宇人 Tommy CHEUNG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩珍 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 18
 日期 DATE: 04/03/2011
 時間 TIME: 09:09:00 下午pm

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15及46條
 LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS
 TO CLAUSES 15 AND 46

動議人 MOVED BY: 謝偉俊 Paul TSE

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	19	
投票 Vote	21	15	
贊成 Yes	0	0	
反對 No	18	14	
棄權 Abstain	3	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	棄權	ABSTAIN	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	反對	NO
吳靄儀	Dr Margaret NG	出席	PRESENT	李卓人	LEE Cheuk-yan		
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李華明	Fred LI	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	涂謹申	James TO	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG		
石禮謙	Abraham SHEK	棄權	ABSTAIN	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
張宇人	Tommy CHEUNG			余若薇	Audrey EU	出席	PRESENT
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat		
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG		
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO		
劉秀成	Prof Patrick LAU	棄權	ABSTAIN	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai			陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO	Alan LEONG	ALAN LEONG	出席	PRESENT
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	出席	PRESENT
謝偉俊	Paul TSE	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN		
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK



投票 VOTE: 19
 日期 DATE: 05/03/2011
 時間 TIME: 10:35:45 上午am

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第43條
 LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT
 TO CLAUSE 43

動議人 MOVED BY: 劉慧卿Emily LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	7	13	
反對 No	17	9	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Yung-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 20
日期 DATE: 05/03/2011
時間 TIME: 10:39:38 上午-am

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第43條
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 43

動議人 MOVED BY: 吳靄儀 Dr Margaret NG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	3	13	
反對 No	22	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 21
日期 DATE: 05/03/2011
時間 TIME: 10:57:53 上午am

動議 MOTION: 《2010年立法會（修訂）條例草案》 - 三讀
LEGISLATIVE COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2010 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政制及內地事務局局長 Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

出席 Present :51
投票 Vote :50
贊成 Yes :43
反對 No :7
棄權 Abstain :0
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK